

FM/MW/LW Compact Disc Player CD-проигрыватель с встроенным FM/MW/LW-тюнером

Инструкция по эксплуатации _____ **RU**

Інструкція з експлуатації _____ **UA**

Для отмены демонстрации на дисплее (режим DEMO) см. стр. 11.
Щоб відмінити демонстраційний екран (DEMO), див. стор. 10.



CDX-GT23



**CD-проигрыватель с
встроенным FM/MW/
LW-тюнером**
Сделано в Таиланде

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио 108-0075, Япония

Перед установкой и подсоединениями
прочитайте прилагаемую инструкцию
по установке и подсоединению.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Эта этикетка находится на нижней
стороне корпуса.

Замечание для покупателей в странах действия директив ЕС

Этот продукт произведен корпорацией
Sony, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио,
Япония.

Уполномоченный представитель EMC и
безопасности товара — Sony Deutschland
GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327
Stuttgart, Germany. По любым вопросам,
связанным с гарантией и техническим
обслуживанием, обращайтесь по адресам,
указанным в отдельных документах по
техническому обслуживанию и гарантии.



**Утилизация электрического и
электронного оборудования
(директива применяется в
странах Евросоюза и других
европейских странах, где
действуют системы
раздельного сбора отходов)**



Microsoft, Windows Media
и логотип Windows
являются товарными
знаками или

зарегистрированными товарными
знаками корпорации Microsoft в США и
других странах.

Внимание. Если в замке зажигания нет положения АСС

Убедитесь, что настроена функция
автоматического выключения (стр. 11).
После выключения устройства его
питание будет автоматически
отключено через установленное время,
что предотвращает разрядку
аккумулятора.

Если функция автоматического
выключения не задана, то при каждом
выключении зажигания нажмите и
удерживайте кнопку (OFF) до тех пор,
пока дисплей не погаснет.

Поздравляем с покупкой! 4

Начало работы

Установка часов 4

Снятие передней панели 4

Установка передней панели 5

Расположение органов управления и основные операции

Основное устройство 6

Компакт-диск

Элементы дисплея 7

Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности 7

Радиоприемник

Сохранение и прием радиостанций 7

Автоматическое сохранение

— BTM 7

Сохранение вручную 7

Прием радиостанций, сохраненных в памяти 8

Автоматическая настройка 8

RDS 8

Обзор 8

Настройка AF и TA 8

ВыборPTY 9

Установка ST 10

Другие функции

Изменение настроек звука 10

Настройка баланса и фейдера

— BAL/FAD 10

Настройка кривой эквалайзера

— EQ lite 10

Настройка параметров установки

— SET 11

Использование дополнительного оборудования 12

Дополнительное

аудиооборудование 12

Дополнительная информация

Меры предосторожности 13

Примечания относительно дисков . . . 13

Порядок воспроизведения файлов

MP3/WMA 14

О файлах MP3 14

О файлах WMA 14

Уход за устройством 15

Извлечение устройства 15

Технические характеристики 16

Поиск и устранение неисправностей . . . 16

Индикация/сообщения об

ошибках 18

Поздравляем с покупкой!

Благодарим за приобретение данного проигрывателя компакт-дисков Sony. Вы сможете использовать следующие функции проигрывателя.

- **Воспроизведение компакт-дисков**
Можно воспроизводить диски CD-DA (содержащие также информацию CD TEXT) и CD-R/CD-RW (с файлами MP3/WMA (стр. 14)).

Тип дисков	Метка на диске	
CD-DA		
MP3 WMA		
		

- **Прием радиостанций**
 - Можно сохранить в памяти до 6 станций в каждом диапазоне (FM1, FM2, FM3, MW и LW).
 - **BTM** (Память оптимальной настройки): Устройство выбирает радиостанции с наиболее сильным сигналом и сохраняет их в памяти.
- **Услуги RDS**
 - Можно использовать FM-станцию с услугой RDS (Системы радиоданных).
- **Настройка звучания**
 - **EQ lite**: Можно выбрать любую из 6 предварительно настроенных кривых эквалайзера.
- **Подключение дополнительного оборудования**
Входное гнездо AUX на передней панели проигрывателя позволяет подсоединять переносное аудиоустройство.

Начало работы

Установка часов

Часы данного устройства имеют 24-часовую индикацию.

- 1 **Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
Отобразится экран настройки.
- 2 **Нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация “CLOCK-ADJ”.**
- 3 **Нажмите кнопку (SEEK) +.**
Начинает мигать индикация часа.
- 4 **Установите значения часов и минут, поворачивая регулятор громкости.**
Чтобы переместить индикацию, нажмите кнопку (SEEK) -/+.
- 5 **Нажмите кнопку выбора.**
Установка завершена, и часы начинают отсчет времени.

Чтобы отобразить часы, нажмите кнопку (DSPL). Нажмите кнопку (DSPL) еще раз, чтобы вернуться к предыдущей индикации на дисплее.

Совет

Время можно установить автоматически с помощью функции RDS (стр. 10).

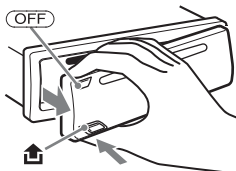
Снятие передней панели

Во избежание кражи устройства можно снять с него переднюю панель.

Предупредительный звуковой сигнал

Если до поворота выключателя зажигания в положение OFF с устройства не была снята передняя панель, то в течение нескольких секунд будет слышен предупредительный звуковой сигнал. Звуковой сигнал будет слышен только в том случае, если используется встроенный усилитель.

- 1 **Нажмите кнопку (OFF).**
Устройство выключится.
- 2 **Нажмите кнопку , затем снимите панель, потянув на себя.**

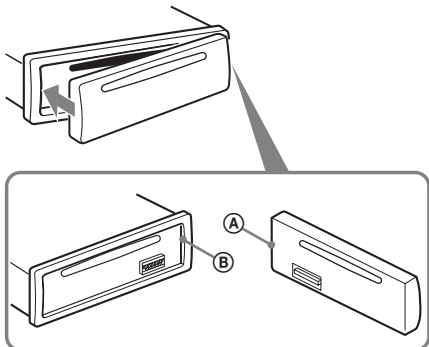


Примечания

- Старайтесь не ронять переднюю панель. Не надавливайте слишком сильно на переднюю панель и окошко дисплея.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию тепла/высокой температуры или влажности. Старайтесь не оставлять ее в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.

Установка передней панели

Прикрепите часть **(A)** передней панели к части **(B)** устройства, как показано на рисунке, и установите левую сторону на место до щелчка.

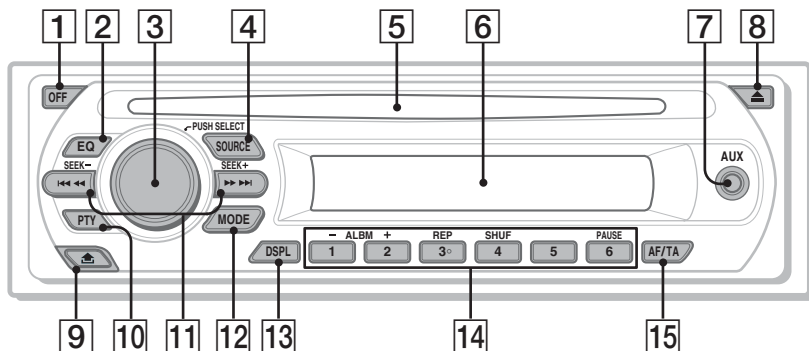


Примечание

Не помещайте ничего на внутреннюю поверхность передней панели.

Расположение органов управления и основные операции

Основное устройство



Подробную информацию см. на указанных страницах.

1 Кнопка OFF

Выключение питания; остановка источника.

2 Кнопка EQ (эквалайзер) 10

Выбор типа эквалайзера (XPLD, NATURAL, HARD, UPBEAT, VOCAL, CUSTOM или OFF).

3 Регулятор громкости/кнопка выбора 10

Настройка громкости (поверните); выбор элементов настройки (нажмите и поверните).

4 Кнопка SOURCE

Включение питания; смена источника (радио/компакт-диск/AUX).

5 Слот для дисков

Вставка диска (этикеткой вверх). Воспроизведение начнется автоматически.

6 Окошко дисплея

7 Входное гнездо AUX 12

Подсоединение переносного аудиоустройства.

8 Кнопка (извлечение)

Извлечение диска.

9 Кнопка (снятия передней панели) 4

10 Кнопка PTY (Тип программы) 9

Выбор функции PTY в системе RDS.

11 Кнопки SEEK +/-

Компакт-диск:

Пропуск композиций (нажмите); непрерывный пропуск композиций (нажмите, затем нажмите еще раз примерно через 1 секунду и удерживайте нажатой); перемещение вперед/назад на одну композицию (нажмите и удерживайте).

Радиоприемник:

Автоматическая настройка на радиостанцию (нажмите); поиск станций вручную (нажмите и удерживайте).

12 Кнопка MODE 7

Выбор радиодиапазона (FM/MW/LW).

13 Кнопка DSPL (дисплей) 7, 8

Смена индикации.

14 Номерные кнопки

Компакт-диск:

①/②: ALBM +/- (при воспроизведении MP3/WMA)

Пропуск альбомов (нажмите); непрерывный пропуск альбомов (нажмите и удерживайте).

③: REP 7

④: SHUF 7

⑥: PAUSE

Для приостановки воспроизведения. Для отмены нажмите эту кнопку еще раз.

Радиоприемник:

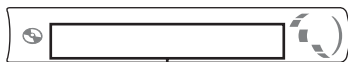
Прием хранящихся в памяти радиостанций (нажмите); сохранение радиостанций в памяти (нажмите и удерживайте).

15 Кнопка AF (Альтернативные частоты)/TA (Сообщения о текущей ситуации на дорогах) 8

Установка функций AF и TA в системе RDS.

Компакт-диск

Элементы дисплея



Номер композиции/время с начала воспроизведения, название диска/имя исполнителя, номер альбома*1, название альбома, название дорожки, текстовая информация*2, часы

*1 Номер альбома отображается только при смене альбома.

*2 При воспроизведении файла MP3 отображается тег ID3, а при воспроизведении файла WMA отображается тег WMA.

Чтобы изменить индикацию, нажмите кнопку (DSPL).

Совет

Отображаемая индикация будет отличаться в зависимости от типа диска, формата записи и параметров. Для получения дополнительных сведений о дисках MP3/WMA см. стр. 14.

Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности

1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку (3) (REP) или (4) (SHUF), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
↶ TRACK	композиции неоднократно.
↶ ALBUM*	альбома неоднократно.
SHUF ALBUM*	альбома в случайной последовательности.
SHUF DISC	диска в случайной последовательности.

* Если воспроизводится диск в формате MP3/WMA.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите "↶ OFF" или "SHUF OFF".

Радиоприемник

Сохранение и прием радиостанций

Предупреждение

Во избежание возникновения аварийной ситуации при настройке на радиостанцию во время управления автомобилем используйте функцию BTM (Память оптимальной настройки).

Автоматическое сохранение — BTM

- 1** Нажимайте кнопку (SOURCE), пока не появится индикация "TUNER". Чтобы изменить диапазон, нажимайте кнопку (MODE). Можно выбрать следующие диапазоны: FM1, FM2, FM3, MW или LW.
- 2** Нажмите и удерживайте кнопку выбора. Отобразится экран настройки.
- 3** Нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация "BTM".
- 4** Нажмите кнопку (SEEK) +. Радиостанции закрепляются за номерными кнопками и сохраняются в памяти устройства в порядке частот. При занесении станции в память раздается звуковой сигнал.

Сохранение вручную

- 1** Во время приема радиостанции, которую необходимо сохранить, нажмите и удерживайте номерную кнопку (1) – (6), пока не появится индикация "MEMORY".

Примечание

При попытке сохранить другую радиостанцию для уже используемой номерной кнопки предыдущая радиостанция будет заменена.

Совет

Когда в память сохраняется радиостанция, передающая сигналы RDS, сохраняются также и параметры AF/TA (стр. 8).

Прием радиостанций, сохраненных в памяти

- 1 Выберите диапазон, затем нажмите номерную кнопку (① – ⑥).

Автоматическая настройка

- 1 Выберите диапазон, затем нажмите кнопку (SEEK) +/- для поиска радиостанции.

Поиск остановится, когда устройство найдет радиостанцию. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена нужная радиостанция.

Совет

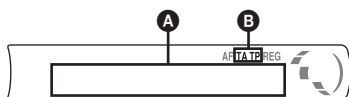
Если известна частота требуемой радиостанции, нажмите и удерживайте кнопку (SEEK) +/-, пока не будет приблизительно установлена нужная частота, затем нажимайте кнопку (SEEK) +/- для точной настройки частоты (ручная настройка).

RDS

Обзор

Радиостанции диапазона FM с услугой RDS (Системы радиоданных) передают, кроме обычных сигналов радиопрограмм, цифровую информацию, которая не слышна.

Индикация на дисплее



- A** Частота*1 (название программной услуги), номер предварительной настройки, часы, данные RDS
- B** TA/TP*2

1 Во время приема радиостанции, передающей сигналы RDS, слева от индикации частоты отображается знак “”.

*2 Во время передачи информации о дорожном движении мигает индикация “TA”. Во время приема такой радиостанции загорается индикация “TP”.

Для смены индикаций **A** нажмите кнопку (DSPL).

Услуги RDS

Данное устройство автоматически обеспечивает использование следующих служб RDS:

AF (Альтернативные частоты)

Выбирает и выполняет перенастройку радиостанций, имеющих самый сильный сигнал в сети. С помощью этой функции можно непрерывно прослушивать одну и ту же программу во время продолжительной поездки. При этом нет необходимости выполнять перенастройку на одну и ту же станцию вручную.

TA (Сообщения о текущей ситуации на дорогах)/TP (Программа о текущей ситуации на дорогах)

Обеспечивает прием текущей информации/программ. При приеме сигналов такой информации/программы воспроизведение любого выбранного в данный момент источника прерывается.

PTY (Типы программ)

Отображает тип принимаемой в данный момент программы. Кроме того, позволяет выполнять поиск заданного типа программ.

CT (Время на часах)

Данные CT, передаваемые с сигналами RDS, используются для установки часов устройства.

Примечания

- В зависимости от страны или региона могут быть доступны не все функции RDS.
- Функция RDS не будет работать, если мощность сигнала недостаточна или радиостанция, на которую настроено устройство, не передает данные RDS.

Настройка AF и TA

- 1 Нажимайте кнопку (AF/TA), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Цель
AF-ON	Включение AF и отключение TA.
TA-ON	Включение TA и отключение AF.
AF, TA-ON	Включение как AF, так и TA.
AF, TA-OFF	Отключение как AF, так и TA.

Сохранение станций RDS с параметрами AF и TA

Можно выполнить предварительную настройку станций RDS с параметрами AF/TA. При использовании функции BTM сохраняются только станции RDS с теми же параметрами AF/TA.

При выполнении предварительной настройки вручную можно сохранить как станции RDS, так и станции без RDS с индивидуальными параметрами AF/TA.

- 1 Задайте AF/TA, затем сохраните станцию с помощью BTM или вручную.

Предварительная настройка громкости сообщений о текущей ситуации на дорогах

Можно предварительно установить уровень громкости сообщений о текущей ситуации на дорогах, чтобы не пропустить момент, когда они передаются.

- 1 Поворачивайте регулятор громкости, чтобы настроить уровень громкости.
- 2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (AF/TA), пока не появится индикация "TA".

Прием экстренных сообщений

При включении AF или TA экстренные сообщения будут автоматически прерывать текущее вещание.

Прослушивание одной региональной программы — REG

Когда функция AF включена: в соответствии с заводскими настройками данного устройства прием возможен только в определенном регионе, поэтому оно не будет переключено на другую региональную станцию с более сильной частотой.

При выезде за пределы области приема определенной региональной программы установите параметр "REG-OFF" в меню настройки во время приема FM-радиостанции (стр. 11).

Примечание

Эта функция не работает в Великобритании и некоторых других регионах.

Функция местной привязки (только для Великобритании)

Эта функция позволяет настраиваться на волну других местных станций в данном районе, даже если они не занесены в память приемника под номерными кнопками.

- 1 Во время приема в диапазоне FM нажмите номерную кнопку (1) – (6), для которой запрограммирована местная станция.
- 2 Не более чем через 5 секунд еще раз нажмите номерную кнопку местной станции. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена местная радиостанция.

Выбор PTY

- 1 Нажмите кнопку (PTY) во время приема в диапазоне FM.



Если станция передает данные PTY, появляется название типа текущей программы.

- 2 Нажмите кнопку (PTY), пока не появится нужный тип программы.
 - 3 Нажмите кнопку (SEEK) +/-.
- Устройство начинает поиск станции, передающей программу выбранного типа.

Тип программ

NEWS (новости), **AFFAIRS** (текущие события), **INFO** (информация), **SPORT** (спорт), **EDUCATE** (образование), **DRAMA** (радиоспектакли), **CULTURE** (культура), **SCIENCE** (наука), **VARIED** (разное), **POP M** (популярная музыка), **ROCK M** (рок-музыка), **EASY M** (легкая музыка), **LIGHT M** (легкая классика), **CLASSICS** (классика), **OTHER M** (прочие типы музыки), **WEATHER** (погода), **FINANCE** (финансы), **CHILDREN** (детские программы), **SOCIAL A** (общественная жизнь), **RELIGION** (религия), **PHONE IN** (звонки в прямой эфир), **TRAVEL** (путешествия), **LEISURE** (досуг), **JAZZ** (джазовая музыка), **COUNTRY** (музыка "кантри"), **NATION M** (национальная музыка), **OLDIES** (старые шлягеры), **FOLK M** (народная музыка), **DOCUMENT** (документальные репортажи)

Примечание

Эту функцию невозможно использовать в некоторых странах/регионах, где не передаются данные PTY.

Установка СТ

1 Установите “СТ-ON” в меню настройки (стр. 11).

Примечания

- Функция СТ может не работать, даже если принимается станция, передающая данные RDS.
- Возможно расхождение между временем, установленным с помощью функции СТ, и реальным временем.

Другие функции

Изменение настроек звука

Настройка баланса и фейдера — BAL/FAD

1 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация “BAL” или “FAD”.

Индикация будет меняться следующим образом:

LOW*1 → **HI***1 →

BAL (баланс левого-правого каналов)
→ **FAD** (баланс переднего-заднего каналов) → **AUX***2

*1 Когда активизирована функция эквалайзера EQ lite (стр. 10).

*2 Когда активизирован источник AUX (стр. 12).

2 Поверните регулятор громкости, чтобы настроить выбранный параметр.

Через 3 секунды по окончании настройки дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Настройка кривой эквалайзера — EQ lite

Меню “CUSTOM” появляющееся при нажатии кнопки EQ lite, позволяет настроить собственные установки эквалайзера.

1 Выберите источник, затем, нажимая кнопку (EQ), выберите меню “CUSTOM”.

2 Нажимайте кнопку выбора до тех пор, пока не появится индикация “LOW” или “HI”.

3 Поверните регулятор громкости, чтобы настроить выбранный параметр.

Уровень громкости настраивается в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ с шагом 1 дБ.



Повторите шаги 2 и 3, чтобы настроить кривую эквалайзера.

Чтобы восстановить заводскую настройку кривой эквалайзера, нажмите и удерживайте кнопку выбора перед завершением настройки.

Через 3 секунды по окончании настройки дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Совет

Можно также настроить другие типы эквалайзера.

Настройка параметров установки — SET

1 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.

Отобразится экран настройки.

2 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится нужный параметр.

3 Поворачивайте регулятор громкости, чтобы выбрать параметр (например, “ON” или “OFF”).

4 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.

Установка завершена, и дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Примечание

Для разных источников и параметров отображаемые элементы могут отличаться.

Можно установить следующие параметры (дополнительные сведения см. на указанной странице руководства):

“●” указывает значения по умолчанию.

CLOCK-ADJ (Установка часов) (стр. 4)

СТ (Время на часах)

Установка значения “СТ-ON” или “СТ-OFF” (●) (стр. 8, 10).

БЕЕП

Используется для установки значения “БЕЕП-ON” (●) или “БЕЕП-OFF”.

AUX-A*1 (Аудиовход AUX)

Используется, чтобы установить для индикации источника AUX значение “AUX-A-ON” (●) или “AUX-A-OFF” (стр. 12).

A.OFF (Автоматическое выключение)

Для автоматического отключения через определенное время, если устройство выключено: “A.OFF-NO” (●), “A.OFF-30S (Секунды)”, “A.OFF-30M (Минуты)” или “A.OFF-60M (Минуты)”.

DEMO*1 (Демонстрация)

Используется для установки значения “DEMO-ON” (●) или “DEMO-OFF”.

M.DSPL (Движущийся дисплей)

– “M.DSPL-ON” (●): для отображения движущихся изображений.

– “M.DSPL-OFF”: для отключения режима движущегося дисплея.

A.SCRL (Автоматическая прокрутка)

Используется для автоматической прокрутки отображаемого элемента при смене альбома/композиции.

– “A.SCRL-ON” (●): функция прокрутки включена.

– “A.SCRL-OFF”: функция прокрутки отключена.

LOCAL (Режим местного поиска)

– “LOCAL-ON”: для настройки только на станции с сильным сигналом.

– “LOCAL-OFF” (●): для настройки обычного приема.

MONO (Монофонический режим)*2

При низком качестве приема FM-радиостанций выберите режим монофонического приема.

– “MONO-ON”: для прослушивания стереопередач в монофоническом режиме.

– “MONO-OFF” (●): для прослушивания стереопередач в стереорежиме.

REG*2 (Региональная)

Используется для установки значения “REG-ON” (●) или “REG-OFF” (стр. 9).

LOUD (Громкость)

Используется для обеспечения большей отчетливости звука при низком уровне громкости.

– “LOUD -ON”: для усиления низких и высоких частот.

– “LOUD -OFF” (●): для отмены усиления низких и высоких частот.

BTM (стр. 7)

*1 Когда устройство выключено.

*2 Когда поступает сигнал в диапазоне FM.

Использование дополнительного оборудования

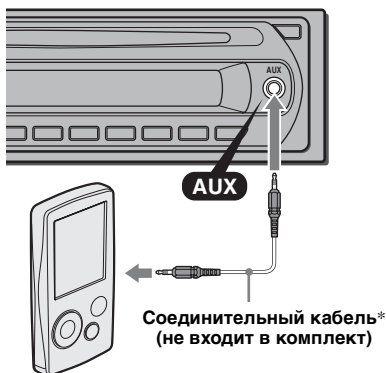
Дополнительное аудиооборудование

Подсоединив дополнительное переносное аудиоустройство к входному гнезду AUX (мини-стереоразъем) на аппарате, а затем просто выбрав источник, его можно прослушивать через громкоговорители аппарата и переносного аудиоустройства различны, их можно настроить.

Выполните процедуру, описанную ниже:

Подсоединение переносного аудиоустройства

- 1 Выключите переносное аудиоустройство.
- 2 Уменьшите громкость на аппарате.
- 3 Подключите к аппарату.



* Обязательно используйте разъем прямого типа.

Отрегулируйте уровень громкости

Перед воспроизведением настройте уровень звука для каждого подключенного аудиоустройства.

- 1 Уменьшите громкость на аппарате.
- 2 Нажимайте кнопку (SOURCE), пока не появится индикация "AUX".
Появится индикация "FRONT IN".
- 3 Начните воспроизведение на переносном аудиоустройстве при умеренной громкости.
- 4 Установите обычный уровень громкости для прослушивания на аппарате.
- 5 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация "AUX", и поверните регулятор громкости, чтобы настроить входной уровень (с шагом от -8 дБ до +18 дБ).

Дополнительная информация

Меры предосторожности

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте, не включайте устройство до тех пор, пока оно не охладится.
- При работе устройства автоматически выдвигается антенна с электрическим приводом.

Конденсация влаги

В дождливый день или в месте с повышенной влажностью на линзах или дисплее устройства возможна конденсация влаги. Это может привести к неправильной работе устройства. В этом случае извлеките диск и подождите приблизительно час, пока не испарится влага.

Для поддержания высокого качества звука

Будьте осторожны и не проливайте сок или другие напитки на устройство или диски.

Примечания относительно дисков

- Чтобы диск оставался чистым, не прикасайтесь к его поверхности. Диск следует брать за края.
- Если диски не используются, храните их в футлярах или в папках для дисков.
- Не подвергайте диски воздействию тепла/высокой температуры. Старайтесь не оставлять их в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.
- Не прикрепляйте наклейки и не используйте диски с остатками чернил или клея. Использование таких дисков может привести к остановке их вращения, неправильной работе или повреждению.



- Не используйте диски с ярлыками и наклейками. В результате использования таких дисков могут возникнуть следующие неполадки:
 - Невозможность извлечения диска (так как отклеился ярлык или наклейка, что привело к затору в механизме извлечения диска).

- Невозможность правильного чтения аудиоданных (например, скачки при воспроизведении или отсутствие воспроизведения) из-за того, что ярлык или наклейка деформировались от тепла, что привело к перекосу диска.
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом устройстве. В противном случае это может привести к повреждению устройства. Не пользуйтесь такими дисками.
- Воспроизведение компакт-дисков диаметром 8 см невозможно.
- Перед воспроизведением протрите компакт-диск имеющейся в продаже чистящей тканью. Протирайте компакт-диск в направлении от центра к краям. Не пользуйтесь растворителями, такими как бензин, или разбавителями, а также имеющимися в продаже чистящими средствами или антистатическими аэрозолями, предназначенными для виниловых пластинок.



Примечания относительно дисков CD-R/CD-RW

- Некоторые диски CD-R/CD-RW (в зависимости от аппаратуры, на которой выполнялась запись, или состояния самого диска) могут не воспроизводиться на данном устройстве.
- Нельзя воспроизвести незакрытый диск CD-R/CD-RW.
- Это устройство совместимо с форматом ISO 9660 уровень 1/уровень 2, расширенным форматом Joliet/Romeo, а также с форматом Multi Session.
- Максимальное количество:
 - папок (альбомов): 150 (включая корневую и пустые папки).
 - файлов (композиций) и папок, записанных на компакт-диске: 300 (если названия папок/файлов состоят из большого числа символов, это количество может стать менее 300).
 - отображаемых символов в названии папки/файла: 32 (Joliet) или 64 (Romeo).
- Если диск записан в формате Multi Session, будет распознан формат только первой композиции первой сессии, и будут воспроизводиться композиции только этого формата (все другие форматы воспроизводиться не будут). Форматы имеют следующий приоритет: CD-DA и MP3/WMA.

продолжение на следующей странице →

- Если первая композиция записана в формате CD-DA, то будут воспроизводиться композиции первой сессии, имеющие только формат CD-DA.
- Если первая композиция имеет формат, отличный от CD-DA, будут воспроизводиться композиции сессии формата MP3/WMA. Если на диске отсутствуют данные в этих форматах, на дисплее появится индикация “NO MUSIC”.

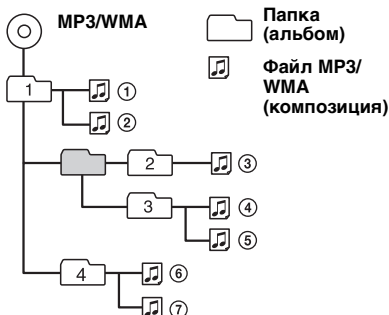
Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В последнее время некоторые фирмы звукозаписи выпускают музыкальные диски, закодированные с использованием технологии защиты авторского права. Помните, что некоторые из таких дисков не отвечают требованиям стандарта CD и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc — это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне — аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA



О файлах MP3

- MP3 является сокращением от MPEG-1 Audio Layer-3 и представляет собой стандарт формата сжатия музыкальных файлов. Этот формат обеспечивает сжатие данных музыкальных компакт-дисков приблизительно до 1/10 исходного размера.
- Тег ID3 версий 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 применим только к MP3. Тег ID3 содержит 15/30 символов (1.0 и 1.1) или 63/126 символов (2.2, 2.3 и 2.4).
- При указании имени файла MP3 не забудьте добавить к нему расширение “.mp3”.
- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла MP3 с изменяющейся скоростью передачи в битах (VBR) оставшееся время воспроизведения может отображаться неточно.

Примечание

При воспроизведении файла MP3 с высокой скоростью передачи бит, например 320 Кбит/с, звук может быть прерывистым.

О файлах WMA

- WMA является сокращением от Windows Media Audio и представляет собой стандарт формата сжатия музыкальных файлов. Этот формат обеспечивает сжатие данных музыкальных компакт-дисков приблизительно до 1/22* исходного размера.
- В теге WMA 63 символа.
- При указании имени файла WMA не забудьте добавить к нему расширение “.wma”.
- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла WMA с изменяющейся скоростью передачи в битах (VBR) оставшееся время воспроизведения может отображаться неточно.

* только для 64 Кбит/с

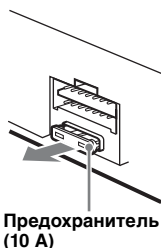
Примечание

Воспроизведение следующих файлов WMA не поддерживается.
– сжатие без потерь
– защищенные авторским правом

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, которые не описаны в данном руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

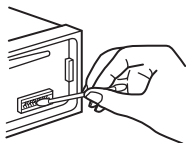
Замена предохранителя

При замене предохранителей обязательно используйте только те, которые соответствуют силе тока, указанной на оригинальном предохранителе. Если перегорел предохранитель, это может означать неисправность устройства. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

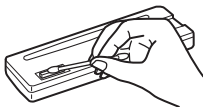


Чистка контактов

Возможно, устройство не будет работать надлежащим образом из-за загрязнения контактов, служащих для соединения передней панели с устройством. Во избежание этого отсоедините переднюю панель (стр. 4) и протрите контакты ватным тампоном. Не прикладывайте излишних усилий. В противном случае можно повредить контакты.



Основное устройство



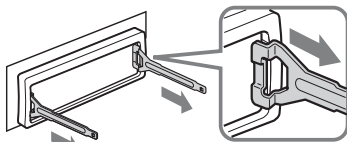
Обратная сторона передней панели

Примечания

- В целях безопасности перед чисткой разъемов выключите зажигание и выньте ключ из выключателя зажигания.
- Никогда не прикасайтесь к контактам пальцами или металлическими предметами.

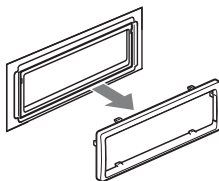
1 Снимите защитную манжету.

- 1 Снимите переднюю панель (стр. 4).
- 2 Чтобы снять защитные манжеты, используйте ключи для демонтажа.



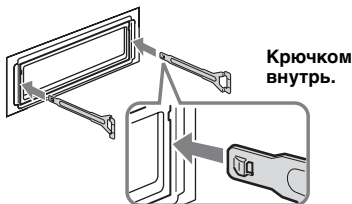
Установите ключи для демонтажа как показано на рисунке.

- 3 Потяните на себя ключи для демонтажа, чтобы снять защитную манжету.

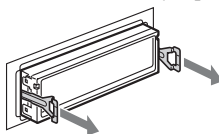


2 Извлеките устройство.

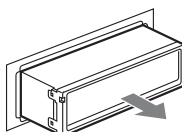
- 1 Вставьте одновременно оба ключа для демонтажа до щелчка.



- 2 Потяните ключи для демонтажа, чтобы извлечь устройство.



- 3 Выдвиньте аппарат из монтажной панели.



Технические характеристики

Проигрыватель компакт-дисков

Отношение “сигнал/шум”: 95 дБ

Диапазон воспроизводимых частот:
10 – 20000 Гц

Низкочастотная и высокочастотная детонация:
ниже уровня обнаружения

Тюнер

FM

Диапазон настройки: 87,5 – 108,0 МГц

Антенное гнездо:

разъем внешней антенны

Промежуточная частота: 10,7 МГц/450 кГц

Используемая чувствительность: 9 дБф

Избирательность: 75 дБ при 400 кГц

Отношение “сигнал/шум”: 67 дБ (стерео),
69 дБ (моно)

Коэффициент гармонических искажений на
частоте 1 кГц: 0,5 % (стерео),
0,3 % (моно)

Разделение: 35 дБ при 1 кГц

Диапазон воспроизводимых частот:
30 – 15000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки:

MW: 531 – 1602 кГц

LW: 153 – 279 кГц

Антенное гнездо:

разъем внешней антенны

Промежуточная частота: 10,7 МГц/450 кГц

Чувствительность: MW: 30 мкВ, LW: 40 мкВ

Усилитель мощности

Выходы: выходы громкоговорителей
(с соединительными фиксаторами)

Полное сопротивление громкоговорителей:
4 – 8 Ом

Максимальная выходная мощность:
45 Вт × 4 (при 4 Ом)

Общая информация

Выход:

терминал релейного управления антенной с
электрическим приводом

Входы:

входной терминал антенны
входное гнездо AUX (мини-стереогнездо)

Регуляторы тембра:

низкие: ± 10 дБ при 100 Гц
высокие: ± 10 дБ при 10 кГц

Требования к источнику питания:

автомобильный аккумулятор 12 В
постоянного тока
(с отрицательным заземлением)

Размеры: прибл. 178 × 50 × 179 мм (ш/в/г)

Монтажные размеры:

прибл. 182 × 53 × 162 мм (ш/в/г)

Масса: прибл. 1,2 кг

Предлагаемые принадлежности:

детали для установки и подключений
(1 комплект)

Лицензия на технологию звуковой
кодировки MPEG Layer-3 и патенты
получена от Fraunhofer IIS и Thomson.

Данное изделие защищено определенными
правами интеллектуальной собственности
Microsoft Corporation. Использование или
распространение подобной технологии,
кроме как в данном продукте, без лицензии
корпорации Microsoft или авторизованного
представительства корпорации Microsoft
запрещено.

*Конструкция и характеристики могут быть
изменены без предварительного уведомления.*



- Галогенизированные антипирены не использовались при изготовлении данных штампованных монтажных плат.
- При производстве корпусов не использовались галогенизированные антипирены.
- При производстве упаковочных материалов использовалась бумага.

Поиск и устранение неисправностей

Приводимый ниже проверочный перечень поможет устранить большинство проблем, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства.

Перед ознакомлением с нижеприведенной таблицей обратитесь к разделам по подключению и эксплуатации устройства.

Общая информация

На устройство не подается питание.

Проверьте подключение. Если все соединения выполнены правильно, проверьте предохранитель.

Антенна с электрическим приводом не выдвигается.

В антенне с электрическим приводом отсутствует реле.

Нет звука.

- Уровень громкости слишком низкий.
- Регулятор фейдера “FAD” не установлен для системы с 2 громкоговорителями.

Не слышен звуковой сигнал.

Функция звукового сигнала отключена (стр. 11).

Удалены данные из памяти.

- Отсоединился провод питания или извлечена батарейка.
- Плохо подсоединен провод питания.

Из памяти удалены запрограммированные радиостанции и установка времени.

Перегорел предохранитель.

Слышен шум при переключении положения ключа зажигания.

Провода неправильно подсоединены к разъему электропитания вспомогательного оборудования автомобиля.

Пропала/не отображается индикация в окошке дисплея.

- Дисплей отключится, если нажать и удерживать кнопку (OFF).
→ Нажмите кнопку (OFF) еще раз и удерживайте ее нажатой, пока дисплей не включится.
- Контакты загрязнены (стр. 15).

Функция автоотключения не работает.

Устройство включено. Функция автоотключения активизируется после выключения устройства.

→ Выключите устройство.

Воспроизведение компакт-дисков

Не удается вставить диск.

- Уже вставлен другой компакт-диск.
- Компакт-диск вставлен с усилием, не той стороной или неправильно.

Компакт-диск не воспроизводится.

- Диск загрязнен или поврежден.
- Данные диски CD-R/CD-RW не предназначены для воспроизведения звука (стр. 13).

Невозможно воспроизвести файлы MP3/WMA.

Диск не совместим с форматом и версией MP3/WMA (стр. 14).

Для начала воспроизведения файлов MP3/WMA требуется больше времени, чем для других файлов.

- Может потребоваться больше времени до начала воспроизведения следующих дисков.
- диск, записанный с использованием сложной разветвленной структуры папок.
 - диск, записанный в формате Multi Session.
 - диск, на который можно добавлять данные.

Не осуществляется прокрутка индикации на дисплее.

- Информация в виде бегущей строки может не отображаться для дисков, содержащих слишком большое количество символов.
- Для "A.SCR1" установлено значение "OFF".
→ Установите значение "A.SCR1-ON" (стр. 11).

Звук прерывается.

- Неправильная установка.
→ Устанавливайте устройство под углом, не превышающим 45°, в не подверженном вибрации месте.
- Диск загрязнен или поврежден.

Диск не извлекается.

Нажмите кнопку ▲ (извлечение) (стр. 6).

Прием радиостанций

Не удается принять радиостанции.

Звук сопровождается помехами.

- Соедините провод питания антенны с электрическим приводом (синий) или провод питания устройства (красный) с проводом питания усилителя антенны автомобиля (если на заднем/боковом стекле имеется встроенная антенна диапазона FM/MW/LW).
- Проверьте подсоединение автомобильной антенны.
- Не выдвигается автомобильная антенна.
→ Проверьте подсоединение провода питания антенны с электрическим приводом.
- Проверьте частоту.

Не удается выполнить предварительную настройку.

- Сохраните в памяти правильную частоту.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.

Не удается выполнить автоматическую настройку.

- Неправильная установка режима местного поиска.
→ Настройка прерывается слишком часто: Установите параметр "LOCAL-ON" (стр. 11).
→ При настройке пропускается станция: Установите значение "MONO-ON" (стр. 11).
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
→ Выполните настройку вручную.

При приеме FM-радиостанций мигает индикация "ST".

- Выполните точную настройку частоты.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
→ Установите значение "MONO-ON" (стр. 11).

Стереопрограммы в диапазоне FM принимаются как монофонические.

Устройство находится в режиме монофонического приема радиостанций.
→ Установите значение "MONO-OFF" (стр. 11).

RDS

После нескольких секунд прослушивания включается функция SEEK.

Станция не передает данные TP или передает слишком слабый сигнал.
→ Отключите TA (стр. 8).

Дорожные сообщения не передаются.

- Включите функцию TA (стр. 8).
- Станция не транслирует дорожных сообщений, хотя и относится к типу TP.
→ Настройтесь на другую станцию.

продолжение на следующей странице →

При включении функцииPTY отображается индикация “-----”.

- Принимаемая станция не передает данные RDS.
 - Данные RDS не принимаются.
 - Станция не указывает тип программы.
-

Индикация/сообщения об ошибках

ERROR

- Компакт-диск загрязнен или вставлен нижней стороной вверх.
 - Почистите или правильно вставьте компакт-диск.
 - Вставлен пустой диск.
 - Диск не воспроизводится по какой-либо причине.
 - Вставьте другой компакт-диск.
-

FAILURE

Громкоговорители подключены неправильно.
→ Для проверки подключения см. руководство по установке.

L. SEEK +/-

Во время автоматической настройки включен режим местного поиска.

NO AF

Для выбранной в данный момент станции не используется альтернативная частота.
→ Нажмите кнопку (SEEK) +/-, пока мигает название программной услуги. Устройство начинает поиск другой частоты с теми же данными PI (программная идентификация) (появляется индикация “PI SEEK”).

NO INFO

В файле MP3/WMA отсутствует текстовая информация.

NO MUSIC

Диск не содержит музыкальных файлов.
→ Вставьте компакт-диск, содержащий музыкальные файлы.

NO NAME

В композиции не содержатся названия альбома/композиции.

NO TP

Устройство продолжит поиск станций, передающих программу TP.

OFFSET

Это может означать неисправность устройства.
→ Проверьте подключение. Если сообщение об ошибке не исчезает с дисплея, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

READ

Устройство считывает с диска всю информацию о композициях и альбоме.
→ Дождитесь завершения процесса считывания. Воспроизведение начнется автоматически. В зависимости от структуры диска, перед началом воспроизведения может пройти более одной минуты.

PUSH EJT

Не удастся извлечь диск.

→ Нажмите кнопку  (извлечение) (стр. 6).

“LLLLL” или “RRRRR”

Во время перемещения вперед или назад достигнуто начало или конец диска, и продолжение невозможно.

“—”

Устройство не может отобразить указанный символ.

Если в результате предлагаемых действий не удастся устранить неполадку, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Если устройство сдается в ремонт в случае какой-либо неполадки, возникшей при воспроизведении компакт-диска, необходимо иметь при себе компакт-диск, при воспроизведении которого обнаружилась неисправность.

Для отримання інформації про встановлення та підключення див. посібник з встановлення/підключення, який надається у комплекті.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Цей надпис розташований у нижній частині корпусу.

Повідомлення для користувачів у країнах, що дотримуються Директив ЄС

Виробником цього виробу є корпорація Sony, розташована за адресою: 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Авторизованим представником щодо EMC та безпеки виробів є Sony Deutschland GmbH, розташована за адресою: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. З питань технічного обслуговування та гарантії звертайтеся за адресами, вказаними в окремих документах, які стосуються технічного обслуговування або гарантії.

Дата виготовлення пристрою

Той же номер, що і серійний номер пристрою, вказаний на наклейці зі штрих-кодом на картонній упаковці.

Щоб дізнатися дату виготовлення, див. символи "P/D:" на наклейці зі штрих-кодом на картонній упаковці.

P/D:XX XXXX
1 2

1. Місяць виготовлення
2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9



Переробка старого електричного та електронного обладнання (діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з окремими системами збору)



Логотипи Microsoft, Windows Media і Windows є торговими марками або зареєстрованими

торговими марками корпорації Microsoft у США і/або інших країнах.

Застереження для випадків, коли замок запалювання вашого автомобіля не має положення ACC

Обов'язково активуйте функцію автоматичного вимкнення (стор. 10). Пристрій вимикатиме живлення повністю й автоматично у встановлений час вимикання пристрою, що запобігає розрядженню акумулятора. Якщо функція автоматичного вимкнення не активована, щоразу під час вимикання запалювання натискайте та утримуйте (OFF), доки дисплей не погасне.

Вітаємо! 4

Початок роботи

Настройка годинника 4

Від'єднання передньої панелі 4

Приєднання передньої панелі 5

Розміщення елементів керування та основні операції

Основний апарат 6

Компакт-диск

Індикація на дисплеї 7

Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності 7

Радіоприймач

Збереження у пам'яті та прийом радіостанцій 7

Автоматичне збереження — BTM 7

Збереження у пам'яті вручну 7

Прийом радіостанцій, збережених у пам'яті 7

Автоматична настройка 8

RDS 8

Огляд 8

Настроювання AF та TA 8

ВибірPTY 9

Настройка ST 9

Інші функції

Зміна настройок звуку 10

Настройка балансу та мікшера

— BAL/FAD 10

Настройка кривої еквалайзера

— EQ lite 10

Настроювання параметрів — SET 10

Використання додаткового

обладнання 11

Додаткове аудіообладнання 11

Додаткова інформація

Застережні заходи 12

Примітки щодо дисків 12

Послідовність відтворення файлів

MP3/WMA 13

Про файли MP3 13

Про файли WMA 13

Обслуговування 14

Виймання апарата 14

Технічні характеристики 15

Пошук та видалення несправностей 15

Індикація або повідомлення про

помилки 17

Вітаємо!

Дякуємо за придбання програвача компакт-дисків Sony. Під час поїздки автомобілем ви зможете користуватися функціями, описаними нижче.

• Відтворення компакт-дисків

Можна відтворювати диски CD-DA (також такі, що містять CD TEXT) та диски CD-R/CD-RW (файли MP3/WMA (стор. 13)).

Типи дисків	Позначка на диску	
CD-DA		
MP3 WMA	 	 

• Радіоприйом

- Можна зберегти у пам'яті до 6 станцій для кожного діапазону (FM1, FM2, FM3, MW та LW).
- **BTM** (Пам'ять оптимальної настройки): апарат вибирає радіостанції з сильним сигналом і зберігає їх.

• Послуги RDS

- Радіостанцію FM можна використовувати з послугою системи радіоданих (RDS).

• Регулювання звуку

- **EQ lite**: можна вибрати будь-яку з 6 запрограмованих кривих еквайзера.

• Підключення додаткового обладнання

Вхідне гніздо AUX на передній панелі апарата дозволяє підключати портативні аудіопристрої.

Початок роботи

Настройка годинника

Годинник пристрою відображає час у 24-годинному цифровому форматі.

1 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.

Відобразиться дисплей параметрів.

2 Натисніть кнопку кілька разів, доки не відобразиться індикація "CLOCK-ADJ".

3 Натисніть **(SEEK) +**.

Почне блимати індикація години.

4 Поверніть регулятор гучності, щоб встановити годину і хвилину.

Щоб перемістити цифрову індикацію, натисніть **(SEEK) -/+**.

5 Натисніть кнопку вибору.

Настройку буде завершено і годинник почне працювати.

Щоб відобразити годинник, натисніть **(DSPL)**. Натисніть **(DSPL)** знову, щоб повернутися до попередньої індикації дисплея.

Порада

Час можна встановити автоматично за допомогою функції RDS (стор. 9).

Від'єднання передньої панелі

Передню панель цього апарата можна від'єднати, щоб запобігти крадіжці.

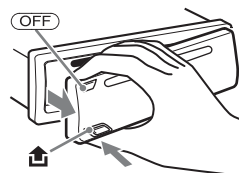
Попереджувальний сигнал

Якщо перемикач живлення перевести в положення OFF, не від'єднавши передню панель, протягом кількох секунд буде чути попереджувальний сигнал. Сигнал буде лунати лише за умови використання вбудованого підсилювача.

1 Натисніть **(OFF)**.

Апарат вимкнеться.

2 Натисніть , а потім потягніть до себе.

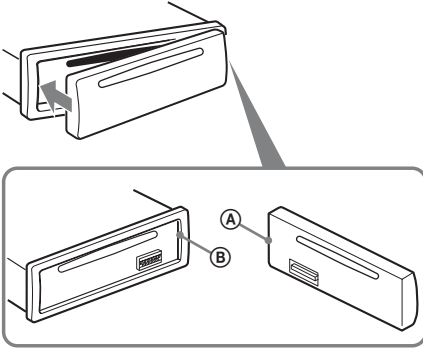


Примітки

- Намагайтеся запобігти падінню передньої панелі, а також сильному тиску на передню панель та віконце дисплея.
- Бережіть передню панель від впливу високої температури або вологи. Не залишайте її у припаркованому автомобілі або на передній чи задній панелях автомобіля.

Приєднання передньої панелі

Приєднайте частину **(A)** передньої панелі до частини **(B)** апарата, як показано на малюнку, а потім притисніть ліву сторону, доки вона не стане на місце з клацанням.

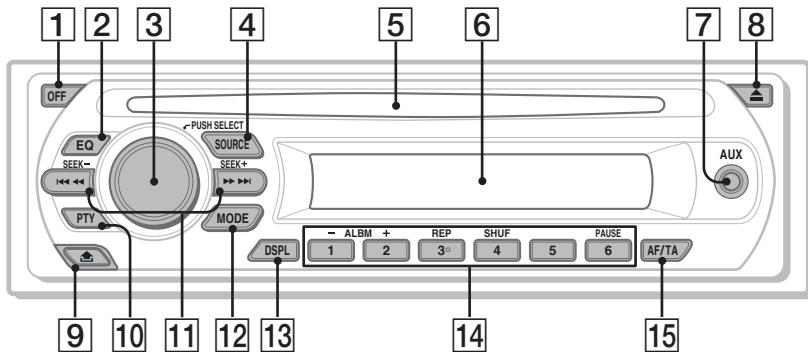


Примітка

Не кладіть нічого на внутрішню поверхню передньої панелі.

Розміщення елементів керування та основні операції

Основний апарат



Детальніше див. на вказаних сторінках.

1 Кнопка OFF

Вимкнення живлення; зупинка джерела.

2 Кнопка EQ (еквалайзер) 10

Служить для вибору типу еквалайзера (XPLOD, NATURAL, HARD, UPBEAT, VOCAL, CUSTOM або OFF).

3 Регулятор гучності/кнопка вибору 10

Регулювання гучності (поверніть); вибір елементів настройки (натисніть і утримуйте).

4 Кнопка SOURCE

Увімкнення живлення; зміна джерела (радіо/компакт-диск/AUX).

5 Гніздо диска

Для вставлення диска (підписаною стороною догори). Відтворення розпочнеться автоматично.

6 Віконце дисплея

7 Вхідне гніздо AUX 11

Для підключення портативного аудіопристрою.

8 Кнопка \triangle (виймання)

Виймання диска.

9 Кнопка \square (розблокування передньої панелі) 4

10 Кнопка PTY (Тип програми) 9

Дозволяє вибрати PTY під час режиму RDS.

11 Кнопки SEEK +/-

Компакт-диск:

Пропуск композицій (натисніть); безперервний пропуск композицій (натисніть, а потім натисніть знову протягом 1 секунди і утримуйте); переміщення вперед/назад на одну композицію (натисніть і утримуйте).

Радіоприймач:

Автоматичне настроювання радіостанцій (натисніть); пошук радіостанції вручну (натисніть і утримуйте).

12 Кнопка MODE 7

Вибір радіодіапазону (FM/MW/LW).

13 Кнопка DSPL (дисплей) 7, 8

Зміна відображуваних на дисплеї елементів.

14 Цифрові кнопки

Компакт-диск:

①/②: ALBM +/- (під час відтворення MP3/WMA)

Пропуск альбомів (натисніть); безперервний пропуск альбомів (натисніть і утримуйте).

③: REP 7

④: SHUF 7

⑥: PAUSE

Припинення відтворення. Для скасування натисніть повторно.

Радіоприймач:

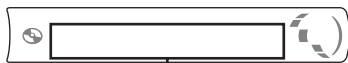
Прийом збережених у пам'яті радіостанцій (натисніть); збереження радіостанцій у пам'яті (натисніть і утримуйте).

15 Кнопка AF (Альтернативні частоти)/TA (Повідомлення про стан дорожнього руху) 8

Встановлює AF та TA у RDS.

Компакт-диск

Індикація на дисплеї



Номер композиції/Час відтворення, що минув, Назва диска/Ім'я виконавця, Номер альбому*¹, Назва альбому, Назва композиції, Текстова інформація*², Годинник

*¹ Номер альбому відображається лише тоді, коли змінюється альбом.

*² Під час відтворення MP3 відображаються теги ID3, а під час відтворення WMA – теги WMA.

Щоб змінити відображувані елементи, натисніть **(DSP)**.

Порада

Відображувані елементи будуть відрізнятися залежно від типу диска, формату запису та параметрів. Докладнішу інформацію щодо форматів MP3/WMA див. на стор. 13.

Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності

- 1 Під час відтворення натискайте кнопку **(3)** (REP) або **(4)** (SHUF), доки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб відтворити
(←) TRACK	композицію з багаторазовим повтором.
(←) ALBUM*	альбом з багаторазовим повтором.
SHUF ALBUM*	альбом у довільній послідовності.
SHUF DISC	диск у довільній послідовності.

* Під час відтворення MP3/WMA.

Щоб повернутися до режиму звичайного відтворення, виберіть **(←)** OFF або **SHUF OFF**.

Радіоприймач

Збереження у пам'яті та прийом радіостанцій

Попередження

Щоб запобігти виникненню аварійної ситуації у випадку настройки радіостанцій під час перебування за кермом, використовуйте функцію пам'яті оптимальної настройки (BTM).

Автоматичне збереження — BTM

- 1 Натискайте кнопку **(SOURCE)**, доки не з'явиться індикація **"TUNER"**.

Щоб змінити діапазон, натисніть кнопку **(MODE)** відповідну кількість разів. Можна вибрати такі діапазони: FM1, FM2, FM3, MW або LW.

- 2 Натисніть і утримуйте кнопку **вибору**. Відобразиться дисплей параметрів.
- 3 Натискайте кнопку вибору, доки не відобразиться індикація **"BTM"**.
- 4 Натисніть **(SEEK) +**.

Пристрій збереже радіостанції на цифрових кнопках у послідовності, що відповідає послідовності частот. Під час збереження настройки лунає звуковий сигнал.

Збереження у пам'яті вручну

- 1 Під час прийому радіостанції, яку потрібно зберегти, натисніть цифрову кнопку (від **(1)** до **(6)**) і утримуйте її, доки не з'явиться індикація **"MEMORY"**.

Примітка

Спроба зберегти іншу станцію для тієї самої цифрової кнопки призведе до заміщення попередньої станції.

Порада

Якщо зберігається станція RDS, збережеться також настройка AF/TA (стор. 8).

Прийом радіостанцій, збережених у пам'яті

- 1 Виберіть діапазон, а потім натисніть цифрову кнопку (від **(1)** до **(6)**).

Автоматична настройка

1 Виберіть частоту, а потім натисніть **(SEEK) -/+**, щоб знайти потрібну станцію.

Сканування зупиняється, коли апарат знаходить радіостанцію. Повторюйте цю процедуру, доки не приймете сигнал бажаної станції.

Порада

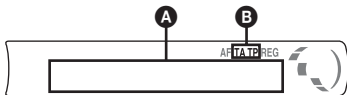
Якщо відома частота станції, яку необхідно прослухати, натисніть і утримуйте кнопку **(SEEK) -/+**, щоб знайти приблизну частоту, а потім натискайте **(SEEK) -/+** для точної настройки на потрібну частоту (ручна настройка).

RDS

Огляд

FM-станції з послугою системи радіоданих (RDS) транслюють разом зі звичайним сигналом радіопередачі нечутну цифрову інформацію.

Індикація на дисплеї



A Частота*1 (назва програмної послуги), програмована позиція, годинник, дані RDS

B TA/TP*2

1 Під час прийому радіостанції, що передає сигнали RDS, у лівій частині індикації частоти відображається символ “”.

*2 Під час передачі інформації про дорожній рух блимає індикація “TA”. У випадку прийому такої радіостанції світиться індикація “TP”.

Щоб змінити відображувані елементи **A**, натисніть **(DSPL)**.

Послуги RDS

Цей апарат автоматично надає послуги RDS, як зазначено нижче:

AF (Альтернативні частоти)

Вибирає та перенастроює станцію з найсильнішим сигналом у мережі. Використовуючи цю функцію, можна безперервно слухати одну й ту саму програму протягом поїздки на довгу відстань, не піклуючись про ручну настройку цієї станції.

TA (Повідомлення про стан дорожнього руху)/**TP** (Програма про стан дорожнього руху)

Транслює інформацію або програми про поточний стан дорожнього руху. Будь-яка інформація або програма, що приймається, перерве поточно вибране джерело.

PTY (Типи програм)

Відображає тип програми, що наразі приймається. Також шукає вибраний вами тип програми.

CT (Час годинника)

Дані CT, що передаються через RDS, налаштовують годинник.

Примітки

- Можуть бути доступні не всі функції RDS — це залежить від країни або регіону.
- RDS не працюватиме, якщо сигнал надто слабкий або якщо станція, яку ви настраюєте, не передає дані RDS.

Настроювання AF і TA

1 Натискайте **(AF/TA)**, доки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб
AF-ON	увімкнути AF і вимкнути TA.
TA-ON	увімкнути TA і вимкнути AF.
AF, TA-ON	увімкнути одночасно AF і TA.
AF, TA-OFF	вимкнути одночасно AF і TA.

Збереження у пам'яті станцій RDS із використанням налаштувань AF і TA

Можна запрограмувати станції RDS разом із настройками AF/TA. Якщо використовується функція BTM, з тими самими настройками AF/TA зберігаються тільки станції RDS.

Якщо програмування станцій здійснюється вручну, можна запрограмувати як станції RDS, так і інші станції, з настройкою AF/TA для кожної з них.

1 Установіть AF/TA, а потім збережіть станцію за допомогою BTM або вручну.

Попереднє встановлення гучності повідомлень про поточну ситуацію на дорогах

Можна попередньо установити рівень гучності повідомлень про поточну ситуацію на дорогах, щоб не пропустити їх.

- 1 Налаштуйте рівень гучності за допомогою регулятора гучності.
- 2 Натисніть і утримуйте кнопку (AF/TA), доки не з'явиться "TA".

Прийм екстрених оголошень

Якщо увімкнено AF та TA, екстрені оголошення автоматично перериватимуть поточно вибране джерело.

Прийм однієї регіональної програми — REG

Якщо увімкнена функція AF: заводські настройки цього пристрою обмежують радіоприйом певним регіоном, тому апарат не переключиться на іншу регіональну станцію із сильнішим сигналом.

Якщо ви покидаєте зону прийому цієї регіональної передачі, під час прийому FM-радіостанції встановить у настройках "REG-OFF" (стор. 11).

Примітка

Ця функція не працює у Великобританії та деяких інших країнах.

Функція місцевого радіомовлення (тільки у Великобританії)

Ця функція дозволяє вибрати інші місцеві станції у певній місцевості, навіть якщо вони не збережені на цифрових кнопках.

- 1 Під час прийому в діапазоні FM натисніть цифрову кнопку (від ① до ⑥), на якій збережено місцеву станцію.
- 2 Не пізніше ніж через 5 секунд знову натисніть цифрову кнопку місцевої станції.
Повторюйте цю процедуру, доки не знайдете потрібну місцеву станцію.

Вибір PTY

- 1 Натисніть кнопку (PTY) під час прийому FM-радіостанції.



Якщо станція передає дані PTY, відобразиться назва типу поточної програми.

- 2 Натискайте (PTY), доки не відобразиться потрібний тип програми.

- 3 Натисніть (SEEK) +/-.

Апарат почне пошук станції, яка транслює вибраний тип програми.

Тип програм

NEWS (Новини), **AFFAIRS** (Поточні події), **INFO** (Інформація), **SPORT** (Драма), **EDUCATE** (Освіта), **DRAMA** (Театр), **CULTURE** (Культура), **SCIENCE** (Наука), **VARIED** (Різне), **POP M** (Популярна музика), **ROCK M** (Рок-музика), **EASY M** (Легка музика), **LIGHT M** (Легка класика), **CLASSICS** (Класика), **OTHER M** (Музика інших типів), **WEATHER** (Погода), **FINANCE** (Фінанси), **CHILDREN** (Програми для дітей), **SOCIAL A** (Громадське життя), **RELIGION** (Релігія), **PHONE IN** (Дзвінки у прямих ефір), **TRAVEL** (Подорожі), **LEISURE** (Дозвілля), **JAZZ** (Джазова музика), **COUNTRY** (Музика "Кантрі"), **NATION M** (Національна музика), **OLDIES** (Старі шлягери), **FOLK M** (Народна музика), **DOCUMENT** (Документальні програми)

Примітка

Ця функція недоступна в країнах або регіонах, де не транслюються дані PTY.

Настройка СТ

- 1 У меню параметрів установить "СТ-ON" (стор. 10).

Примітки

- Функція СТ може не працювати навіть у випадку, коли відбувається прийом станції RDS.
- Справжній час та час, виставлений функцією СТ, можуть бути різними.

Налаштування балансу та мікшера — BAL/FAD

1 Натискайте кнопку вибору, доки не відобразиться “BAL” або “FAD”.

Елементи змінюються у такій послідовності:

LOW*1 → **HI***1 → **BAL** (лівий-правий)
→ **FAD** (передній-задній) → **AUX***2

*1 Коли активовано EQ lite (стор. 10).

*2 Коли активовано джерело AUX (стор. 11).

2 Поверніть регулятор гучності, щоб настроїти вибраний параметр.

Через 3 секунди налаштування буде завершено і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/прийому.

Налаштування кривої еквалайзера — EQ lite

Опція “CUSTOM” у меню EQ lite дозволяє визначити власні налаштування еквалайзера.

1 Виберіть джерело, а потім кілька разів натисніть (EQ), щоб вибрати “CUSTOM”.

2 Натискайте кнопку вибору, доки не відобразиться “LOW” або “HI”.

3 Налаштуйте вибраний параметр за допомогою регулятора гучності.

Рівень гучності регулюється кроками у 1 дБ, починаючи з -10 дБ і закінчуючи +10 дБ.



Повторіть кроки 2 і 3, щоб настроїти криву еквалайзера.

Щоб відновити криву еквалайзера, встановлену на заводі, натисніть кнопку вибору і потримайте її до завершення налаштування.

Через 3 секунди налаштування буде завершено і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/прийому.

Порада

Можна налаштувати також еквалайзери інших типів.

Налаштування параметрів — SET

1 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.

Відобразиться дисплей параметрів.

2 Натискайте кнопку вибору, доки не відобразиться потрібний елемент.

3 Виберіть за допомогою регулятора гучності потрібну налаштування (наприклад “ON” або “OFF”).

4 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.

Налаштування буде завершено і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/прийому.

Примітка

Відображувані елементи можуть відрізнитися залежно від джерела та налаштувань.

Можна встановити такі параметри (докладніше див. на вказаній сторінці):
“●” позначає стандартні налаштування.

CLOCK-ADJ (Налаштування годинника) (стор. 4)

СТ (Час годинника)

Можна встановити “СТ-ON” або “СТ-OFF” (●) (стор. 8, 9).

BEEP

Можна встановити “BEEP-ON” (●) або “BEEP-OFF”.

AUX-A*1 (Аудіо AUX)

Для параметра відображення джерела AUX можна вказати значення “AUX-A-ON” (●) або “AUX-A-OFF” (стор. 11).

A.OFF (Автоматичне вимкнення)

Автоматичне вимкнення через необхідний проміжок часу у випадку вимкнення апарата: “A.OFF-NO” (●), “A.OFF-30S (Секунди),” “A.OFF-30M (Хвилини)” або “A.OFF-60M (Хвилини)”.

DEMO*1 (Демонстрація)

Можна встановити “DEMO-ON” (●) або “DEMO-OFF”.

M.DSPL (Рухомий дисплей)

– “M.DSPL-ON” (●): для відображення рухомих зображень.

– “M.DSPL-OFF”: для вимкнення рухомого дисплея.

A.SCRL (Автоматичне прокручування)

Використовується для автоматичного прокручування відображуваного елемента великої довжини у випадку зміни альбому/композиції.

- “A.SCRL-ON” (●): прокручування увімкнено.
- “A.SCRL-OFF”: прокручування вимкнено.

LOCAL (Режим місцевого пошуку)

- “LOCAL-ON”: для настроювання лише радіостанцій із потужним сигналом.
- “LOCAL-OFF” (●): для настроювання звичайного прийому.

MONO (Монофонічний режим)*2

Вибір монофонічного режиму дозволяє покращити прийом FM-радіостанцій.

- “MONO-ON”: прослуховування стереопередач у монофонічному режимі.
- “MONO-OFF” (●): прослуховування стереопередач у режимі стерео.

REG*2 (Регіональна)

Використовується для встановлення значення “REG-ON” (●) або “REG-OFF” (стор. 9).

LOUD (Гучність)

Дозволяє чітко чути звук, коли рівень гучності низький.

- “LOUD -ON”: підсилення низьких та високих частот увімкнено.
- “LOUD -OFF” (●): підсилення низьких та високих частот вимкнено.

BTM (стор. 7)

*1 Коли апарат вимкнено.

*2 Коли приймається сигнал у діапазоні FM.

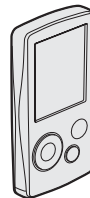
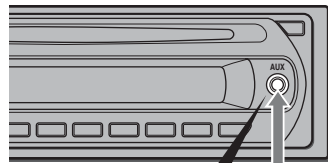
Використання додаткового обладнання

Додаткове аудіообладнання

Підключивши додатковий переносний аудіопристрій до входного гнізда AUX (міні-стереороз'єм) на апараті, а потім просто вибравши джерело, можна прослуховувати звук через динаміки автомобіля. Якщо рівень гучності програвача та портативного аудіопристрою відрізняється, його можна відрегулювати. Виконайте описані нижче дії:

Підключення портативного аудіопристрою

- 1 Вимкніть портативний аудіопристрій.
- 2 Зменште гучність сигналу на апараті.
- 3 Приєднайте до апарата.



З'єднувальний кабель*
(у комплекті не надається)

* Обов'язково використовуйте штекер прямого типу.

Налаштування рівня гучності

Перед відтворенням налаштуйте гучність кожного підключеного аудіопристрою.

- 1 Зменште гучність сигналу на апараті.
- 2 Натискайте (SOURCE), доки не відобразиться індикація “AUX”. Відобразиться індикація “FRONT IN”.
- 3 Розпочніть відтворення на портативному аудіопристрої за середнього рівня гучності.
- 4 Встановіть на апараті звичайний рівень гучності.
- 5 Натискайте кнопку вибору, доки не з'явиться “AUX”, а потім відрегулюйте рівень входного сигналу (від -8 дБ до +18 дБ) за допомогою регулятора гучності.

Додаткова інформація

Застережні заходи

- Якщо ваш автомобіль перебував під прямими сонячними променями, перед початком роботи дайте апарату охолонути.
- Антена з електричним приводом висувається автоматично під час роботи апарата.

Конденсація вологи

У дощовий день або в умовах дуже вологої місцевості всередині лінз та дисплея апарата може конденсуватись волога. Якщо таке станеться, апарат не працюватиме належним чином. У такому разі вийміть диск та почекайте близько години, доки волога не випарується.

Забезпечення високої якості звуку

Будьте обережні, щоб не розлити сік або інші безалкогольні напої на апарат або диски.

Примітки щодо дисків

- Щоб диски залишалися чистими, не торкайтеся їх поверхні. Тримайте диск за краї.
- Якщо диски не використовуються, тримайте їх у футлярах або обоямах для дисків.
- Не залишайте диски в умовах спеки або високої температури. Не залишайте диски у припаркованому автомобілі або на передній чи задній панелях автомобіля.
- Не прикріплюйте етикетки та не користуйтеся диском, до якого прилипло чорнило або бруд. Такі диски можуть зупинятися під час використання, що може призвести до несправностей або знищити диск.



- Не використовуйте диски із прикріпленими етикетками або наклейками. Внаслідок використання таких дисків можуть виникнути перелічені нижче несправності:
 - Неможливість виймання диска (внаслідок відривання етикетки або наклейки та блокування ними механізму виймання дисків).

– Неможливість коректного зчитування звукових даних (наприклад, пропуск або відсутність відтворення) внаслідок стискання наклейки або етикетки під дією температури, що призводить до деформації диска.

- На цьому апараті не можна відтворювати диски нестандартної форми (наприклад у формі серця, квадрата, зірки). Намагання відтворити їх може пошкодити апарат. Не використовуйте такі диски.
- Не можна відтворювати диски діаметром 8 см.
- Перед використанням почистіть диски наявною у продажу тканиною для очистки. Витирайте кожний диск від центра до країв. Не використовуйте розчинників, зокрема бензолу, розріджувачів, наявних у продажу очисних засобів та антистатичного аерозолу, призначеного для аналогових дисків.



Примітки стосовно дисків CD-R/CD-RW

- Деякі диски CD-R/CD-RW (залежно від обладнання, що використовується для їх запису, або стану диска) можуть не відтворюватися на цьому апараті.
- Неможливо відтворити незавершений диск CD-R/CD-RW.
- Апарат сумісний з форматом ISO 9660 рівень 1/рівень 2, розширеним форматом Joliet/Romeo, а також з форматом Multi Session.
- Максимальна кількість:
 - папок (альбомів): 150 (включаючи кореневий каталог та порожні папки).
 - файлів (композицій) та папок, що містяться на диску: 300 (якщо назви файлів або папок містять багато символів, ця кількість може бути меншою за 300).
 - відображуваних символів для назви папки/файла: 32 (Joliet) або 64 (Romeo).
- Якщо диск записано у форматі Multi Session, розпізнається і відтворюється лише формат першої композиції першого сеансу (усі інші формати пропускаються). Формати мають такий пріоритет: CD-DA та MP3/WMA.
 - Якщо перша композиція має формат CD-DA, будуть відтворюватися лише композиції першого сеансу, що мають формат CD-DA.
 - Якщо перша композиція має формат, відмінний від CD-DA, будуть відтворюватися композиції сеансу, що мають формат MP3/WMA. Якщо диск не містить даних у будь-якому з цих форматів, відобразиться індикація “NO MUSIC”.

Музичні диски, кодовані з використанням технології захисту авторських прав

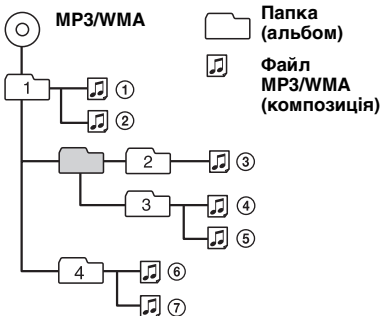
Цей виріб призначено для відтворення дисків, що відповідають стандарту компакт-диску (CD).

Віднедавня звукозаписувальні компанії продають різноманітні музичні диски, кодовані з використанням технології захисту авторських прав. Будь ласка, зауважте, що деякі з цих дисків не відповідають стандарту CD та можуть не відтворюватися цим пристроєм.

Примітка до DualDiscs

DualDisc – це двосторонній диск, який поєднує записаний матеріал у форматі DVD на одній стороні і цифровий аудіоматеріал на іншій стороні. Однак з огляду на те, що сторона з аудіоматеріалом не відповідає стандарту компакт-диску (CD), ми не можемо гарантувати можливість відтворення такого матеріалу на цьому виробі.

Послідовність відтворення файлів MP3/WMA



Про файли MP3

- MP3, що означає MPEG-1 Audio Layer-3, є стандартом формату стиснення музичних файлів. Він дозволяє стиснути дані аудіо компакт-дисків приблизно до 1/10 від їхнього вихідного розміру.
- Тег ID3 версій 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 та 2.4 застосовується лише для MP3. Тег ID3 містить 15/30 символів (1.0 та 1.1) або 63/126 символів (2.2, 2.3 та 2.4).
- Даючи назву файлу MP3, обов'язково додавайте до його назви розширення “.mp3”.
- Під час відтворення або прокручування назад або вперед файла MP3 із VBR (змінною швидкістю передачі бітів) може неточно відобразитися час, що минув від початку відтворення.

Примітка

Під час відтворення MP3 з високою швидкістю передачі бітів (наприклад, 320 Kбіт/с) звук може перериватися.

Про файли WMA

- WMA, що означає Windows Media Audio, є стандартом формату стиснення музичних файлів. Він дозволяє стискати звукові дані аудіо компакт-дисків приблизно до 1/22* від їх вихідного розміру.
- Тег WMA містить 63 символи.
- Даючи назву файлу WMA, обов'язково додайте до його назви розширення “.wma”.
- Під час відтворення або прокручування назад або вперед файла WMA зі змінною швидкістю передачі бітів (VBR) може неточно відобразитися час, що минув від початку відтворення.

* тільки для 64 Kбіт/с

Примітка

Відтворення наведених нижче файлів WMA не підтримується.

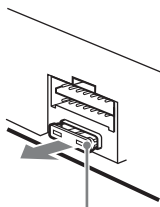
- з компресією без втрати даних
- захищених авторськими правами

У разі виникнення питань або проблем з апаратом, не описаних у цьому посібнику, зверніться до найближчого дилера Sony.

Обслуговування

Заміна запобіжника

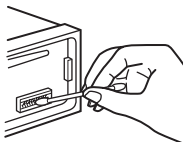
Замінюючи запобіжник, переконайтеся, що новий запобіжник розрахований на таку саму силу струму, як і оригінальний. Якщо запобіжник перегорає, перевірте підключення живлення та замініть запобіжник. Якщо запобіжник перегорає знову після заміни, причиною цього може бути внутрішня неполадка. У такому разі зверніться до найближчого дилера Sony.



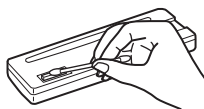
Запобіжник (10 А)

Чищення контактів

Апарат може працювати неналежним чином у випадку забруднення контактів, що з'єднують пристрій і передню панель. Щоб запобігти цьому, від'єднайте передню панель (стор. 4) і почистіть контакти ватним тампоном. Не докладайте надмірних зусиль. В іншому разі можна пошкодити контакти.



Основний апарат



Зворотна сторона передньої панелі

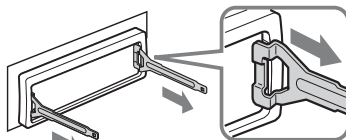
Примітки

- З міркувань безпеки вимикайте запалювання та виймайте ключ з перемикача запалювання перед чищенням контактів.
- Ніколи не торкайтеся контактів безпосередньо пальцями або будь-яким металевим предметом.

Виймання апарата

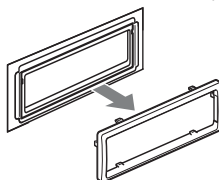
1 Зніміть захисну манжету.

- 1 Від'єднайте передню панель (стор. 4).
- 2 Захопіть захисну манжету демонтажними ключами.



Розмістіть демонтажні ключі, як показано.

- 3 Потягніть до себе демонтажні ключі, щоб вийняти захисну манжету.



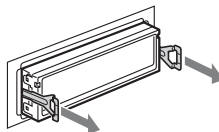
2 Вийміть апарат.

- 1 Вставте обидва демонтажні ключі одночасно до клацання.

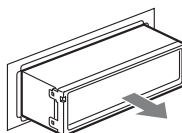


Гачок має бути повернений всередину.

- 2 Потягніть за демонтажні ключі, щоб вийняти апарат.



- 3 Витягніть апарат із монтажної панелі.



Технічні характеристики

Програвач компакт-дисків

Відношення “сигнал-шум”: 95 дБ
Діапазон відтворюваних частот: 10 – 20000 Гц
Низькочастотна та високочастотна детонація:
Поза вимірюваними межами

Тюнер

FM

Діапазон настрійки: 87,5 – 108,0 МГц
Гніздо антени:
Гніздо зовнішньої антени
Проміжна частота: 10,7 МГц/450 кГц
Використовувана чутливість: 9 дБФВт
Вибірковість: 75 дБ при 400 кГц
Відношення “сигнал-шум”: 67 дБ (стерео),
69 дБ (моно)
**Коефіцієнт гармонійного спотворення при
1 кГц:** 0,5 % (стерео), 0,3 % (моно)
Розділення: 35 дБ при 1 кГц
Діапазон відтворюваних частот: 30 – 15000 Гц
MW/LW

Діапазон настрійки:

MW: 531 – 1602 кГц
LW: 153 – 279 кГц

Гніздо антени:

Гніздо зовнішньої антени

Проміжна частота: 10,7 МГц/450 кГц

Чутливість: MW: 30 мкВ, LW: 40 мкВ

Підсилювач потужності

Виходи: Виходи динаміків (ізолювані гнізда)
Повний опір динаміків: 4 – 8 Ом
Максимальна потужність на виході:
45 Вт × 4 (при 4 Ом)

Загальна інформація

Виходи:

Термінал релейного керування антеною з електричним приводом

Входи:

Вхідне гніздо антени
Вхідне гніздо AUX (міні-стереороз’єм)

Регулятори тембру:

Низькі: ±10 дБ при 100 Гц
Високі: ±10 дБ при 10 кГц

Вимоги до джерела живлення: Автомобільний акумулятор постійного струму напругою 12 В (із заземленням негативного контакту)

Розміри: приблизно 178 × 50 × 179 мм (ш/в/г)

Монтажні розміри:

Приблизно 182 × 53 × 162 мм (ш/в/г)

Маса: Приблизно 1,2 кг

Приладдя, що надається у комплекті:

Деталі для встановлення та підключення
(1 комплект)

Технологія кодування звуку MPEG Layer-3 та патенти ліцензовані компаніями Fraunhofer IIS та Thomson.

Даний виріб захищений певними правами інтелектуальної власності корпорації Microsoft Corporation. Використання або поширення такої технології, окрім як у даному пристрої, заборонене без ліцензії корпорації Microsoft або уповноваженого представництва корпорації Microsoft.

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.



- Для деяких друкованих плат галогенізовані вогнезахисті сполуки не використовуються.
- Для корпусів галогенізовані вогнезахисті сполуки не використовуються.
- Пакувальні прокладки виготовлені з паперу.

Пошук та видалення несправностей

Наведений нижче контрольний список допоможе вам вирішити проблеми, які можуть виникнути в апараті. Перед тим, як переглянути наведений нижче контрольний список, перевірте підключення та робочі процедури.

Загальна інформація

Апарат не підключений до джерела живлення.

Перевірте підключення. Якщо все гаразд, перевірте запобіжник.

Антенa не висувається.

Відсутній блок релейного керування антеною.

Звук відсутній.

- Рівень гучності надто низький.
- Елемент керування мікшером “FAD” не встановлено у положення для системи з 2 динаміками.

Відсутній звуковий сигнал.

Функцію звукового сигналу вимкнено (стор. 10).

Вміст пам’яті стерто.

- Шнур живлення або акумулятор від’єдналися.
- Шнур живлення підключений неправильно.

Збережені у пам’яті радіостанції та показник правильного часу стерті.

Перегорів запобіжник.

У пристрої виникає шум під час зміни положення замка запалювання.

Шнури неправильно підключені до додаткового гнізда живлення автомобіля.

продовження на наступній сторінці →

Індикація у віконці дисплея зникла або не відображається.

- Дисплей вимикається, якщо натиснути і потримати кнопку (OFF).
→ Натисніть кнопку (OFF) на апараті та утримуйте її, доки дисплей не увімкнеться.
- Контакти забруднені (стор. 14).

Функція автоматичного вимкнення не працює.

- Апарат увімкнений. Функція автоматичного вимкнення активується після вимкнення апарата.
→ Вимкніть апарат.

Відтворення компакт-дисків**Диск не завантажується.**

- У пристрій вже завантажено інший диск.
- Диск силоміць завантажений нижньою стороною догори або у неправильний спосіб.

Диск не відтворюється.

- Диск пошкоджений або забруднений.
- Диски CD-R/CD-RW не призначені для відтворення звуку (стор. 12).

Неможливо відтворити файли MP3/WMA.

Диск несумісний з форматом і версією MP3/WMA (стор. 13).

Файли MP3/WMA потребують більше часу для початку відтворення, ніж інші.

- Наведені нижче диски потребують більше часу для початку відтворення.
- диск, записаний зі складною структурою дерева файлів.
 - диск, записаний у режимі Multi Session.
 - диск, на який можна додавати файли даних.

Не прокручується індикація на дисплеї.

- Якщо на дисках занадто багато символів, вони можуть не прокручуватися.
- "A.SCRL" встановлено на значення "OFF".
→ Встановіть "A.SCRL-ON" (стор. 11).

Звук переривається.

- Неправильний монтаж.
→ Встановіть апарат на міцній частині автомобіля під кутом, меншим за 45°.
- Диск пошкоджений або забруднений.

Диск не виймається.

Натисніть ▲ (виймання) (стор. 6).

Радіоприйом**Не приймаються сигнали радіостанцій.****Звук супроводжується шумами.**

- Підключіть дріт керування антеною з електричним приводом (синій) або додатковий дріт живлення (червоний) до дроту живлення підсилювача антени автомобіля (тільки якщо автомобіль обладнаний вбудованою у заднє або бокове скло антеною для хвиль FM/MW/LW).
- Перевірте підключення автомобільної антени.
- Автомобільна антена не висувається.
→ Перевірте з'єднання проводу керування антеною з електричним приводом.
- Перевірте частоту.

Не вдається знайти запрограмовані станції.

- Зберігайте у пам'яті правильну частоту.
- Трансльований сигнал надто слабкий.

Не вдається виконати автоматичне налаштування станції.

- Налаштування режиму місцевого пошуку неправильні.
→ Налаштування станції зупиняється надто часто:
Встановіть "LOCAL-ON" (стор. 11).
→ Налаштування зупиняється, коли станція знайдена:
Встановіть "MONO-ON" (стор. 11).
- Трансльований сигнал надто слабкий.
→ Виконайте ручне налаштування частоти.

Під час прийому хвиль FM загоряється індикація "ST".

- Виконайте точне налаштування частоти.
- Трансльований сигнал надто слабкий.
→ Встановіть "MONO-ON" (стор. 11).

Стерефонічна трансляція передачі у діапазоні FM сприймається як монофонічна.

Апарат перебуває в режимі прийому монофонічного сигналу.
→ Встановіть "MONO-OFF" (стор. 11).

RDS**Після кількох секунд прослуховування запускається функція SEEK.**

Станція не є TP-станцією або транслює слабкий сигнал.
→ Вимкніть TA (стор. 8).

Немає повідомлень про поточну ситуацію на дорогах.

- Активуйте TA (стор. 8).
- Станція не транслює повідомлення про поточну ситуацію на дорогах, незважаючи на те, що є TP-станцією.
→ Налаштуйте іншу станцію.

PTY відображає "- - - - -".

- Поточна станція не є RDS-станцією.
- Не отримано даних RDS.
- Станція не вказує тип передачі.

Індикація або повідомлення про помилки

ERROR

- Диск забруднений або вставлений нижньою стороною догори.
→ Почистіть диск або вставте його правильно.
 - Вставлено порожній диск.
 - Диск не може відтворитися через проблему.
→ Вставте інший диск.
-

FAILURE

- Підключення динаміків неправильне.
→ Щоб перевірити підключення, див. посібник зі встановлення для цієї моделі.
-

L. SEEK +/-

Під час автоматичного налаштування станції увімкнений режим місцевого пошуку.

NO AF

Для цієї станції немає альтернативної частоти.
→ Натисніть (SEEK) +/-, коли блимає назва програмної послуги. Апарат починає шукати іншу частоту з такими самими даними PI (Ідентифікація програми) (з'являється "PI SEEK").

NO INFO

Відсутня текстова інформація у файлі MP3/WMA.

NO MUSIC

Диск не містить музичних файлів.
→ Вставте диск із музичними файлами.

NO NAME

У композиції не записано назву альбому/композиції.

NO TP

Апарат продовжуватиме пошук наявних TP-станцій.


OFFSET

Можливо, сталася внутрішня помилка.
→ Перевірте підключення. Якщо індикація помилки не зникає з дисплея, проконсультуйтеся з найближчим дилером Sony.

READ

Апарат зчитує всю інформацію про композиції на диску.
→ Дочекайтеся завершення зчитування – відтворення розпочнеться автоматично.
Залежно від структури диска цей процес може тривати більше хвилини.

PUSH EJ↑

Диск неможливо вийняти.
→ Натисніть  (виймання) (стор. 6).

"LLLL" або "rrrr"

Під час прокручування диска назад або вперед досягнуто початку або кінця диска, і подальше прокручування неможливе.

"_"

Апарат не може відобразити цей символ.

Якщо наведені поради не допомагають вирішити проблему, проконсультуйтеся з найближчим дилером Sony.
Якщо апарат здається в ремонт через проблему з відтворенням компакт-диска, захопіть із собою диск, під час відтворення якого виникла проблема.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Thailand